ПЛАСТ
Українська Скавтська Організація
у Великій Британії

PLAST
Ukrainian Scouting Organisation
in Great Britain

www.plast.org.uk

ЗГОЛОШЕННЯ / ENROLMENT

Пластовий Літній Табір 'Верховина'
PLAST Annual Scout Camp

Дата Date

Ім'я дитини / Childs name:	**Призвіще** / Surname:
Дата народження / Date of birth:	**Вік** / Age:

Адреса / Address:	
	Поштовий індекс / Postcode:

Хатній телєфон / House telephone:	**Мобільний** / Mobile:

Елєктронна почта / E-mail:

Ім'я батька / Father's name:	**Опікун (ка)** / Guardian:
Ім'я матері / Mother's name:	

У разі негайної потреби – Ім'я та прізвище особи яку треба повідомити In case of an emergency - Contact details other than next of kin including	
Ім'я / Name:	**Хатній телєфон** / House telephone:
Призвіще / Surname:	**Мобільний** / Mobile:

Ціна побуту на таборі	Cost at Camp
250ф за 2 Тижні	£250 for two weeks
Реєстрація після 30 червня ціна буде 300ф за 2 Тижні	Register after 30th June **£300** for two weeks

Чеки просимо писати на PLAST/ Please make cheques payable to PLAST

Здоровя Вашої дитини / Health Condition of your Child:

Дитина має такі хвороби / My child has these conditions:

Дитина має алєрґію до / My child has these allergies:

Дитина мусить вживати такі ліки / My child has to use these medicines:

Скільки разів на день / How many times a day:
(**привезти з собою потрібну кількість** / bring the correct amount with you)

Дитина не сміє вживати таких ліків / My child must not use these medicines:

Дитина не може їсти таких харчів / My child must not eat these foods:

Чи Ваша дитина вміє плавати? **Does your child know how to swim?**	**Так / Yes** ☐	**Ні / No** ☐

Чи Ваша дитина володіє українською мовою? Прошу оцінити вашу дитину 1-10 нижче. Does your Child speak Ukrainian? Please rate your child between 1-10 below. (**1 не володіє /** 1 does not speak well, **10 володіє дуже добре /** 10 speaks very well)		
Розмовляє / Speaks: 1 – 10	**Пише /** Writes: 1 – 10	**Читає /** Reads: 1 – 10

Заява: Батька, Матері, Опікуна / Declaration: Father, Mother, Guardian

1 **Зобовязуюся повністю внести оплату за таборування**
I agree to make full payment for camp.

2 **У випадку матеріяльної шкоди зробленої на таборі моєю дитиною, даю свою згоду повернути відшкодовання**
In the event of any material damage during camp caused by my child, I agree to pay full compensation.

3 **За евідповідну поведінку Команда може виключити мою дитину з табору**
For inappropriate behaviour the head of camp has the right to expel my child from camp.

4 **Я даю дозвіл на участь моєї дитини у розважальних змаганнях та виїжджати поза терен Верховини**
I give my permission for my child to be involved in recreational activities and to leave the premises of the Scout Camp as part of any field trips that are part of the camps programme.

5 **Я даю дозвіл і право команді табору фотоґрафувати мою дитину підчас таборових занять та вживати ці фоіоґрафії в пластових журналах та виданнях та в українській пресі разом з дописами про табір**
I give Plast my permission to copyrights, and/or publish photographic portraits, pictures or likeness of my child depicted during his/her stay during camp, through the media, including, but not limited to newspapers and / PR for art, advertising or any other lawful purposes.

6 **Моя дитина погоджується зі всіми таборовими правилами та погоджується їх дотримуватися**
My child agrees with all the camp rules and my child and I agree to abide by them.

7 **Самозрозуміло,що всі інформації тут подані будуь затримані в нашій картотеці для адміністративних потреб**
I understand that the information supplied on this form will be held in a database for administrational purpose only.

Підпис: Батька / Матері – Signature: Father / Mother / Guardian	**Дата /** Date *(dd/mm/yy)*